



ÉRD VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Iktyszám: 1/ERD-1560-2/2024.

JEGYZŐKÖNYV

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2024. január 11-ei üléséről**

A jegyzőkönyvet készítette: Nagy Nikoletta

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. január 11-én 08:00 órakor kezdődő, a Polgárok Háza (2030 Érd, Alsó u. 3.) II. emelet 205. termében megtartott nyilvános üléséről.

Jelen vannak: Az 5 képviselőből 3 fő: Eszes Mária, Czeilinger Margit, Hellinger Pál
Nagy Nikoletta, a Polgármesteri Hivatal munkatársa jegyzőkönyvvezető

A jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

NAPIREND ELŐTT:

Eszes Mária elnök: Köszönti az ülésen megjelent képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a megválasztott 3 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek *Czeilinger Margit Zsuzsanna elnökhelyettest* javasolja.

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Czeilinger Margit Zsuzsanna elnökhelyettest kéri fel jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Eszes Mária elnök: A meghívóban foglaltaknak megfelelően javaslatot tesz az ülés napirendjére.

NAPIRENDI JAVASLAT:

1. Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának meghatározására
2. A 2024. évre működési megbízások megkötésére, tagdíjak rendezésére
3. A 2024. évre koszorúzás-, posta és irodaszer költség elkülönítésére
4. A költségvetési bevételek és kiadások módosításáról, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról
5. Beszámolók, tájékoztatók, egyéb

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadta el:

NAPIREND:

1. Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának meghatározására
2. A 2024. évre működési megbízások megkötésére, tagdíjak rendezésére
3. A 2024. évre koszorúzás-, posta és irodaszer költség elkülönítésére
4. A költségvetési bevételek és kiadások módosításáról, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról
5. Beszámolók, tájékoztatók, egyéb

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának meghatározására

Eszes Mária elnök: A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 83. § (2) bekezdés b) pontja szerint a fenntartó dönt az óvodába történő jelentkezés módjáról, az óvodai általános felvételi időpontról, és az óvoda heti és éves nyitvatartási idejének meghatározásáról. A 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 3.

§ (7) bekezdése alapján az óvoda nyári zárva tartásáról a szülőket legkésőbb február 15-ig tájékoztatni kell. Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat által fenntartott Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának időpontját 2024. július 22-től - 2024. augusztus 17-ig javasolja meghatározni. Mivel kérdés, észrevétel hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

*„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat által fenntartott Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának időpontját
2024. július 22-től - 2024. augusztus 17-ig*

határozza meg.

Határidő: továbbításra – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**1/2024. (I.11.)
határozata**

a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának meghatározására

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat által fenntartott Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda 2024. évi nyári zárásának időpontját

2024. július 22-től - 2024. augusztus 17-ig

határozza meg.

Határidő: továbbításra – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: A 2024. évre működési megbízások megkötésére, tagdíjak rendezésére

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy az Észak Magyarországi Németek Országos Szövetségével (ÉMNÖSZ) továbbra is javasolja az együttműködési megállapodás megkötését, valamint az éves tagdíj, azaz 40 ezer forintot a 2024. évi költségvetésbe történő betervezését. Javaslatát felteszi szavazásra.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy a 2024. évi ÉMNÖSZ tagdíjat, azaz 40 ezer forintot 2024. évi költségvetésébe betervezi, az EMNÖSZ-szel együttműködési szerződést köt.

Határidő: a határozat továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**2/2023. (I.11.)
határozata**

ÉMNÖSZ éves tagdíjról

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy a 2024. évi ÉMNÖSZ tagdíjat, azaz 40 ezer forintot 2024. évi költségvetésébe betervezi, az EMNÖSZ-szel együttműködési szerződést köt.

Határidő: a határozat továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport működéséhez a két táncoktató díját 80.000 forint/hó összegben a 2024. évre.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport működéséhez a két táncoktató díját 80.000 forint/hó összegben 2024. január 1-jétől 2024. december 31-éig biztosítja és 2024. évi költségvetésébe betervezi. A költségek számla ellenében, havonta kerülnek kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**3/2023. (I.11.)
határozata**

**a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport
működési költségeinek biztosításáról**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport működéséhez a két táncoktató díját 80.000 forint/hó összegben 2024. január 1-jétől 2024. december 31-éig biztosítja és 2024. évi költségvetésébe betervezi. A költségek számla ellenében, havonta kerülnek kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra Maitz Ferencsel a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetői feladatainak ellátására vonatkozó megbízási díj elfogadását 2024. évre.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megbízási szerződést köt Maitz Ferencsel a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetői feladatainak 2024. január 1-jétől 2024. december 31-éig történő ellátására, melynek megbízási díját 2024. évi költségvetésébe betervezi havi 40 000 forint és járulékai erejéig, összesen bruttó 47 000 forint összegben. A megbízási díj havonta, teljesítésigazolás alapján kerül kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**4/2024. (I.11.)
határozata**

Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetőjének megbízásáról

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megbízási szerződést köt Maitz Ferencsel a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetői feladatainak 2024. január 1-jétől 2024. december 31-éig történő ellátására, melynek megbízási díját 2024. évi költségvetésébe betervezi havi 40 000 forint és járulékai erejéig, összesen *bruttó* 47 000 forint összegben. A megbízási díj havonta, teljesítésigazolás alapján kerül kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a Landesrat éves tagdíjának rendezését 40 ezer forint összegben.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa (Landesrat) részére az éves tagdíj összegét, azaz 20+20 ezer forintot a 2024. évi költségvetésébe betervezi.

Határidő: a határozat továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**5/2024. (I.11.)
határozata**

Landesrat éves tagdíjról

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa (Landesrat) részére az éves tagdíj összegét, azaz 20+20 ezer forintot a 2024. évi költségvetésébe betervezi.

Határidő: a határozat továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a nemzetiségi közfeladat-ellátása érdekében, a képviselő-testület képviseletében végzett tevékenységgel összefüggésben a felmerülő szükséges költségek biztosítását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnöknek a nemzetiségi közfeladat-ellátása érdekében, a képviselő-testület képviseletében végzett tevékenységével összefüggésben biztosítja a felmerülő szükséges és igazolt útiköltségének (üzemanyagköltség) megtérítését, továbbá biztosítja az alkalmanként felmerülő szükséges és igazolt úthasználati díj megtérítését, az elnök tulajdonában lévő JZE-

990 forgalmi rendszámú gépjárműre vonatkozóan. 2024. január 1-től 2024. december 31-ig, a szükséges fedezetet a 2024. évi költségvetésébe betervezi.

Az alapszabály általánnyal történő elszámolás útnyilvántartás alapján havonta, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodáján való leadással történik.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**6/2024. (I.11.)
határozata**

a nemzetiségi közfeladat-ellátása érdekében felmerülő úti-költség biztosításáról

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnöknek a nemzetiségi közfeladat-ellátása érdekében, a képviselő-testület képviselőjének végzett tevékenységével összefüggésben biztosítja a felmerülő szükséges és igazolt útiköltségének (üzemanyagköltség) megtérítését, továbbá biztosítja az alkalmanként felmerülő szükséges és igazolt úthasználati díj megtérítését, az elnök tulajdonában lévő JZE-990 forgalmi rendszámú gépjárműre vonatkozóan. 2024. január 1-től 2024. december 31-ig, a szükséges fedezetet a 2024. évi költségvetésébe betervezi.

Az alapszabály általánnyal történő elszámolás útnyilvántartás alapján havonta, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Irodáján való leadással történik.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: A 2024. évre továbbra is javasolja a Neue Zeitung német nyelvű folyóirat 6 példányban-, valamint a Deutscher Kalender 3 példányban történő megrendelését, melynek ismerteti költségeit, javaslatát felteszi szavazásra.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évre megrendeli a Neue Zeitung című német nyelvű folyóiratot hat példányban, összesen 54.000 forintért, valamint a 2024. évi Deutscher Kalendert 3 példányban postaköltséggel 5070 forintért, melynek költségét a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésében biztosítja.

Határidő: a határozat közzétételére – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**7/2024. (I.11.)
határozata**

Neue Zeitung 2024. évre vonatkozó megrendeléséről

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évre megrendeli a Neue Zeitung című német nyelvű folyóiratot hat példányban, összesen 54.000 forintért, valamint a 2024. évi Deutscher

Kalendert 3 példányban postaköltséggel 5070 forintért, melynek költségét a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésében biztosítja.

Határidő: a határozat közlésére – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: A 2024. évre koszorúzás-, posta és irodaszer költség elkülönítésére

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a koszorú és virágköltségek készíttetéséhez szükséges keretösszeg elkülönítésére vonatkozó javaslatot a költségvetésben.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy az ünnepeken, rendezvényeken, megemlékezéseken való részvételhez 2024. évi költségvetésbe koszorú-, illetve virágcsokor készíttetése céljára 400.000 forintot tervez be.”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

**8/2024. (I.11.)
határozata**

koszorú és virágcsokor készíttetéséhez keretösszeg elkülönítésére

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy az ünnepeken, rendezvényeken, megemlékezéseken való részvételhez 2024. évi költségvetésbe koszorú-, illetve virágcsokor készíttetése céljára 400.000 forintot tervez be.

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra az irodaszer és postaköltségekhez szükséges keretösszeg elkülönítésére vonatkozó javaslatot a költségvetésben.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete irodaszer költségekre és tintapatron vásárlásra, illetve postaköltségekre 400 ezer forintot tervez be a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésébe.

Határidő: a határozat közlésére – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

**9/2024. (I.11.)
határozata**

irodaszerre és postaköltségre vonatkozó keretösszeg betervezésére

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete irodaszer költségekre és tintapatron vásárlásra, illetve postaköltségekre 400 ezer forintot tervez be a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésébe.

Határidő: a határozat közlésére – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: A költségvetési bevételek és kiadások módosításáról, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról

Eszes Mária elnök: Felteszem szavazásra az előirányzatok közötti átcsoportosításra vonatkozó javaslatot, melyről évente szükséges újra dönteni.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat: „Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-ában foglaltak alapján felhatalmazza az Elnököt a költségvetési bevételek és kiadások módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

10/2023. (I.11.)
határozata

a költségvetési bevételek és kiadások módosításáról, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-ában foglaltak alapján felhatalmazza az Elnököt a költségvetési bevételek és kiadások módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

5. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Beszámolók, tájékoztatók, egyebek

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy 2024. január 7-én a képviselő-testület Érd MJV Önkormányzatával közösen részt vett az elhurcoltak emlékére tartott közös koszorúzáson és megemlékezésen, az Érdi Szabadságtéren lévő Elhurcoltak Emlékműnél. Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Érd MJV Önkormányzatával közösen részt vett az elhurcoltak emlékére tartott közös koszorúzáson és megemlékezésen 2024. január 7-én, az Érdi Szabadságtéren lévő Elhurcoltak Emlékműnél.”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**11/2023. (I.11.)
határozata**

**az elhurcoltak emlékére történő megemlékezésről
szóló beszámolóról**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Érd MJV Önkormányzatával közösen részt vett az elhurcoltak emlékére tartott közös koszorúzáson és megemlékezésen 2024. január 7-én, az Érdi Szabadság téren lévő Elhurcoltak Emlékműnél.

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy a Szabadság téren történő koszorúzást követően a képviselő-testület tagjai részt vettek az Ercsi út és a 6-os út találkozásánál lévő kőkeresztnél a II. világháború elhurcoltak emlékére történő megemlékezésen és koszorúzáson. Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett 2024. január 7-én, az Ercsi út és a 6-os út találkozásánál lévő kőkeresztnél a II. világháború elhurcoltak emlékére történő megemlékezésen és koszorúzáson. „

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**12/2023. (I.11.)
határozata**

**az elhurcoltak emlékére történő megemlékezésről
szóló beszámolóról**


Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett 2024. január 7-én, az Ercsi út és a 6-os út találkozásánál lévő kőkeresztnél a II. világháború elhurcoltak emlékére történő megemlékezésen és koszorúzáson.

Eszes Mária elnök: Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett 8:35 órakor bezárja az ülést, megköszöni a képviselő-testület munkáját.

A Képviselő-testület ülése 8:25 órakor ért véget.


Czeilinger Margit Zsuzsanna
jegyzőkönyv hitelesítő




Eszes Mária
elnök